

Rok 14 Numer 604 (58)  
8 kwietnia 2010 r.

### W tym numerze:

- ⇒ **WPR MOŻE I MUSI IŚĆ NAPRZÓD, MÓWIĄ OBYWATELE UE**
- ⇒ **BUDŻET W 2011 R. MUSI DOPROWADZIĆ DO WZROSTU GOSPODARKI NA TERENACH WIEJSKICH, TWIERDZĄ EUROPOSŁOWIE**

### WPR MOŻE I MUSI IŚĆ NAPRZÓD, MÓWIĄ OBYWATELE UE

WPR musi uczynić więcej dla zagwarantowania konsumentom rozsądnych cen żywności, ochrony środowiska i pomocy dla rozwoju obszarów wiejskich - uważa większość obywateli UE zapytanych w ostatnim sondażu Eurobarometru.

Opublikowana w [zeszły] wtorek ankieta pokazuje, że przytłaczająca większość (90%) badanych osób uważa rolnictwo i obszary wiejskie za ważne dla przyszłości, ale uwidacznia również wyraźnie brak świadomości dotyczącej samej wiedzy na temat WPR. Statystyki pokazują, że poziom zrozumienia dla spraw rolnictwa pozostał w ciągu ostatnich czterech lat niezmienny.

Niemniej jednak wyrażano szerokie poparcie dla zwiększenia roli unijnego sektora rolnego, który mógłby wziąć na siebie również odpowiedzialność za zmiany klimatu, zagwarantować bezpieczeństwo żywnościowe, zapewnić odpowiednią jakość i bezpieczeństwo samych produktów spożywczych oraz zapewniać rolnikom przyzwoity standard życia.

Znaczna większość (82%) badanych zgadzała się na przykład, że UE musi wspierać rolników przy takiej zmianie trybu ich pracy, aby przeciwdziałać zmianom klimatycznym, natomiast 66% odpowiedziało, że obecny budżet na rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich jest albo odpowiedni, albo niewystarczający.

Ponad trzy czwarte zapytanych uważało, że w ciągu najbliższych kilku lat rolnictwo zostanie poważnie dotknięte zmianami klimatu, natomiast 61% nie sądzi, aby to rolnictwo było jednym z zasadniczych powodów zmian klimatycznych.

Źródła wywodzące się z Komisji podały, że te wyniki pomogą odpowiednio ukierunkować podejście DG Rolnictwo do reformy WPR oraz sposób, w jaki opinia publiczna ma być informowana o reformie; Komisja w coraz większym stopniu skupia się na przekazywaniu informacji o korzyściach z WPR dla społeczeństwa jako całości, a nie tylko dla rolników.

Pytania postawione w sondażu zostały opracowane wspólnie przez Komisję i instytut badania rynku i opinii TNS Opinion, który przeprowadził ankietę.

### **Wzrost wydatków**

Panuje pogląd, że WPR raczej słabo radzi sobie z ochroną gospodarstw rodzinnych i nie zapewnia w dostatecznym stopniu godziwego standardu życia rolnikom, na co wskazuje fakt, że odsetek ocen pozytywnych (w sondażu) spadł odpowiednio o 18% i 15% w stosunku do rezultatów z lat poprzednich.

Agroekspres publikuje  
Centrum Informacji i Dokumentacji  
Fundacji Programów Pomocy  
dla Rolnictwa FAPA,  
ul. Wspólna 30, pok. 32,  
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,  
publikowanych w niniejszym  
wydaniu przez Fundację  
Programów Pomocy dla  
Rolnictwa, przysługują  
Wydawnictwu Agra  
Informa Ltd. Naruszenie  
w jakikolwiek sposób  
praw autorskich Wydawnictwa  
Agra Informa Ltd  
jest zabronione

Mając to na uwadze, zdecydowana większość (82%) obywateli UE stwierdziła, że opowiada się za utrzymaniem subsydiów. Ponadto 70% respondentów podało, że chce zwiększenia wsparcia finansowego dla rolników w ciągu następnej dekady.

Okolo 72% ankietowanych reprezentowało pogląd, że na przestrzeni kolejnych dziesięciu lat pomoc finansowa dla unijnych rolników powinna wzrosnąć lub pozostać na mniej więcej tym samym poziomie.

Przez ostatnie trzy lata wzrósł odsetek osób, które uważają, że budżet na politykę rolną powinien się zwiększać.

### Pozytywne wyniki

Patrząc nieco bardziej optymistycznie, WPR postrzegana jest jako system dobrze radzący sobie z zapewnianiem bezpieczeństwa żywnościowego w UE – wzrost o 39% [w gronie przepytanych osób], gwarantujący, że produkty rolne są zdrowe, bezpieczne i dobrej jakości (+21%) oraz sprzyjający metodom ekologicznego rolnictwa (+8%).

Opinia publiczna szeroko popiera także nowe cele WPR – na przykład pomoc rolnikom w realizacji wyzwań wynikających ze zmian klimatu, bardziej prorynkowe podejście, sprawiedliwsze alokowanie wsparcia oraz udzielanie go pod warunkiem spełniania wymogów zgodności ze standardami w zakresie ochrony środowiska, zachowanie tradycyjnego krajobrazu wiejskiego i rozwój gospodarki na obszarach wiejskich.

### Brak świadomości

Jednak o ile europejscy obywatele przykładają wciąż dużą wagę do tematu rolnictwa, o tyle większość z nich ma ograniczoną wiedzę na temat WPR. Mniej niż połowa zapytanych słyszała lub czytała o unijnej polityce rolnej i polityce rozwoju obszarów wiejskich.

Sondaż wykazał, że świadomość WPR i jej dokładne rozumienie są stosunkowo niskie i nie wzrosły od 2006 r.: ponad połowa ankietowanych (57%) nie słyszała o WPR.

Zaledwie 13% faktycznie ma wiedzę o WPR i rozumie, co ona za sobą pociąga. Przedstawiciele Komisji wyjaśniali, że struktura sondażu pozwalała na uzyskanie szczegółowych wyników mimo początkowej nieznajomości WPR, a działo się tak wskutek objaśniania celów WPR, po których następowały pytania mające określić opinie badanych w kwestii istotności tych celów.

W analizie Eurobarometru z października/listopada, Europejczycy umieszczali pomoc dla rolnictwa jako trzeci priorytet przy pobudzaniu zrównoważonego wzrostu.

Nowe badanie firma TNS Opinion, przeprowadziła między listopadem a grudniem 2009 r., na prośbę DG Rolnictwo.

Przy zastosowaniu tradycyjnej metody Eurobarometru w każdym państwie członkowskim przepytano tysiąc osób.

[http://ec.europa.eu/agriculture/survey/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/survey/index_en.htm)

**Źródło:** Agra Europe Weekly z 2 kwietnia 2010 r. *“The CAP can and must go further: EU citizens”*

Agroekspres publikuje  
Centrum Informacji i Dokumentacji  
Fundacji Programów Pomocy  
dla Rolnictwa FAPA,  
ul. Wspólna 30, pok. 32,  
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,  
publikowanych w niniejszym  
wydaniu przez Fundację  
Programów Pomocy dla  
Rolnictwa, przysługują  
Wydawnictwu Agra  
Informa Ltd. Naruszenie  
w jakikolwiek sposób  
praw autorskich Wydawnictwa  
Agra Informa Ltd  
jest zabronione

### BUDŻET W 2011 R. MUSI DOPROWADZIĆ DO WZROSTU GOSPODARKI NA TERENACH WIEJSKICH, TWIERDZA EUROPOSŁOWIE

Parlament Europejski stwierdził, że aby przyczynić się do powrotu koniunktury gospodarczej, przyszłoroczny budżet UE powinien zapewnić większe finansowanie projektom pilotażowym dla małych i średnich firm na obszarach wiejskich oraz wspierać badania i rozwój w sektorze proekologicznych technologii.

W dniu 24 marca w Brukseli osiągnięto konsensus - podczas debaty na forum Parlamentu Europejskiego przegłosowano po pierwszym czytaniu raport polskiej centroprawicowej europosłanki Sidonii Elżbiety Jędrzejewskiej na temat priorytetów dla budżetu na 2011 rok.

Wśród najważniejszych rekomendacji znajdujących się w raporcie znalazł się apel o dodatkowe narzędzia, za pomocą których można byłoby się zająć "nowymi potrzebami" powstałymi w następstwie kryzysu gospodarczego w sektorze rolnym.

Raport zawierał także prośbę, aby Komisja przedłożyła sprawozdanie na temat wdrażania wprowadzonych do budżetu na 2010 rok środków, którymi zamierza zwalczać kryzys w branży mleczarskiej oraz przedstawiła jakieś ostateczne podejście wraz z konkretnymi propozycjami przeciwdziałania w przyszłości wahaniom cen na rynku mleka i innych towarów rolnych.

#### **Bezpieczna wielkość budżetu na ochronę środowiska**

Europosłowie podkreślili również znaczenie zachowania "konkurencyjności" budżetu i tego, aby był on "zdolny do stawienia czoła nowym wyzwaniom dla środowiska w erze pokopenhaskiej".

Coraz więcej uwagi poświęca się wzajemnej zależności między zmianą klimatu a rolnictwem. Unijne instytucje i organy coraz bardziej przybliżają się do takiej perspektywy przyszłej WPR, która uwzględni wpływ globalnego ocieplenia i w większym stopniu przyczynia się do łagodzenia zmian klimatycznych.

Na przykład w minionym tygodniu [pod koniec marca] europarlamentarny Komitet Rolny zatwierdził raport na temat rolnictwa i zmian klimatu, będący własną inicjatywą francuskiego socjalistycznego europosła Stephana Le Folla. Raport apeluje o "nową WPR", która miałaby być "czynnikiem zarządzającym biosferą", aby zagwarantować przejście do nowego modelu produkcji i "rolnictwa wydajnego pod względem ekologicznym, ekonomicznym i społecznym".

Ponadto na zorganizowanej pod koniec marca na konferencji wysokim szczeblu, Komisarz UE ds. Środowiska Janez Potocnik stwierdził, że kamieniem węgielnym dyskusji na temat kształtu polityki po roku 2013 musi stać się znacząca i dogłębna "ekologizacja" WPR.

Podczas wstępnej debaty na posiedzeniu Komitetu Rolnego w ubiegłym miesiącu europarlamentarzyści ze wszystkich frakcji politycznych nawoływali do ustanowienia takiego budżetu na WPR, który byłby przynajmniej równy obecnemu, aby móc utrzymać przy życiu gospodarstwa rolne i być w stanie reagować na szereg nowych wyzwań w sektorze rolnym.

#### **Europarlament pierwszy w szereg**

Głosowanie sprawiło, że Parlament Europejski stał się pierwszą unijną instytucją, która przyjęła opinię w sprawie przyszłorocznego budżetu.

Procedura dotycząca budżetu na 2011 rok po raz pierwszy pozwala Parlamentowi na możliwość decydowania wspólnie z Radą o całym budżecie, włączając w to rolnictwo.

Agroekspres publikuje  
Centrum Informacji i Dokumentacji  
Fundacji Programów Pomocy  
dla Rolnictwa FAPA,  
ul. Wspólna 30, pok. 32,  
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,  
publikowanych w niniejszym  
wydaniu przez Fundację  
Programów Pomocy dla  
Rolnictwa, przysługują  
Wydawnictwu Agra  
Informa Ltd. Naruszenie  
w jakikolwiek sposób  
praw autorskich Wydawnictwa  
Agra Informa Ltd  
jest zabronione

Dnia 27 kwietnia, w pierwszym formalnym kroku procedury budżetowej, Komisja przyjmie projekt budżetu. Tego samego dnia przedstawi ona tę propozycję Komitetowi ds. Budżetu.

Parlament zatwierdził rezolucję w sprawie głównej części unijnego budżetu 558 głosami za, 48 przeciw i 16 wstrzymującymi się.

**Źródło:** Agra Europe Weekly z 2 kwietnia 2010 r. *“Budget 2011 must boost rural economy say MEPs”*

Agroekspres publikuje  
Centrum Informacji i Dokumentacji  
Fundacji Programów Pomocy  
dla Rolnictwa FAPA,  
ul. Wspólna 30, pok. 32,  
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,  
publikowanych w niniejszym  
wydaniu przez Fundację  
Programów Pomocy dla  
Rolnictwa, przysługują  
Wydawnictwu Agra  
Informa Ltd. Naruszenie  
w jakikolwiek sposób  
praw autorskich Wydawnictwa  
Agra Informa Ltd  
jest zabronione